



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/2
19 January 1999
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3967-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 19 января 1999 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/223); письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 27 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/272)", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности решительно осуждает жестокое убийство косовских албанцев в деревне Рачак в южной части Косово, Союзная Республика Югославия, 15 января 1999 года, о чем сообщила Контрольная миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Косово (КМК). Он с глубокой обеспокоенностью отмечает, что в докладе КМК заявляется, что жертвами были гражданские лица, в том числе женщины и по меньшей мере один ребенок. Совет отмечает также заявление главы КМК о том, что ответственность за это жестокое убийство лежит на силах безопасности Союзной Республики Югославии и что в нем принимали участие одетые в форму военнослужащие Союзной Республики Югославии и сотрудники сербской специальной полиции. Совет подчеркивает необходимость проведения срочного и полного расследования фактов и неотложно призывает Союзную Республику Югославию к взаимодействию с Международным трибуналом по бывшей Югославии и КМК в целях обеспечения привлечения к суду ответственных за это лиц.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу решения Белграда объявить главу КМК Уокера персоной нон грата и подтверждает, что он полностью поддерживает г-на Уокера и усилия ОБСЕ по содействию мирному урегулированию. Он призывает Белград отменить это решение и в полной мере сотрудничать с г-ном Уокером и КМК.

99-01294.R 190199 190199

/...

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу решения Союзной Республики Югославии об отказе в доступе Обвинителю Международного трибунала и призывает Союзную Республику Югославию в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом в

проведении расследования в Косово в соответствии с призывом к сотрудничеству с Международным трибуналом, содержащимся в его резолюциях 1160 (1998) от 31 марта 1998 года, 1199 (1998) от 23 сентября 1998 года и 1203 (1998) от 24 октября 1998 года.

Совет Безопасности отмечает, что, вопреки ясному совету КМК, сербские силы 17 января 1999 года вернулись в Рачак и что начались боевые действия.

Совет Безопасности считает, что события в Рачаке представляют собой последнюю в серии угроз усилиям по урегулированию этого конфликта путем переговоров и мирными средствами.

Совет Безопасности осуждает стрельбу по персоналу КМК 15 января 1999 года и все действия, ставящие под угрозу КМК и международный персонал. Он подтверждает свою полную приверженность делу обеспечения безопасности и охраны персонала КМК. Он вновь обращается к Союзной Республике Югославии и косовским албанцам с требованиями в полной мере сотрудничать с КМК.

Совет Безопасности призывает стороны немедленно положить конец всем актам насилия и приступить к переговорам по долговременному урегулированию.

Совет Безопасности также решительно предупреждает "Освободительную армию Косово" прекратить действия, которые ведут к усилению напряженности.

Совет Безопасности рассматривает все эти события как нарушения его резолюций и соответствующих соглашений и обязательств, предусматривающих проявление сдержанности. Он призывает все стороны в полной мере выполнять свои обязательства по соответствующим резолюциям и вновь заявляет о своей полной поддержке международных усилий по содействию мирному урегулированию на основе равенства всех граждан и этнических общин в Косово. Совет подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Союзной Республики Югославии.

Совет Безопасности с обеспокоенностью принимает к сведению сообщение Управления Верховного комиссара по делам беженцев о том, что после этого жестокого убийства из района Рачака бежали пять с половиной тысяч гражданских лиц, что свидетельствует о том, насколько быстро вновь может разразиться гуманитарный кризис, если сторонами не будут приняты меры по ослаблению напряженности.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом".
